

Vu l'urgence;

Considérant que l'administration doit prendre sans délai les mesures d'exécution nécessaires et que les mesures dans le régime des pensions pour travailleurs salariés et dans le régime du revenu garanti pour personnes âgées entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1999;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 6, § 2, de l'arrêté royal du 5 mars 1990 relatif à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées, modifié par l'arrêté royal du 30 mars 1993, est complété comme suit :

« 7° la prime de revalorisation accordée dans le régime de pensions des travailleurs salariés;

8° l'allocation spéciale forfaitaire de chauffage accordée dans le régime du revenu garanti pour personnes âgées. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1999.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Santé publique et Notre Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
M. COLLA

Le Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale,  
J. PEETERS

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de administratie de nodige uitvoeringsmaatregelen onverwijld dient te treffen en dat de maatregelen in de pensioenregeling voor werknemers en in het stelsel van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden in werking treden op 1 april 1999;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 6, § 2, van het koninklijk besluit van 5 maart 1990 betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 maart 1993, wordt aangevuld als volgt :

« 7° de herwaarderingspremie toegekend in de pensioenregeling der werknemers;

8° de forfaitaire bijzondere verwarmingstoelage toegekend in het stelsel van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 1999.

**Art. 3.** Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
M. COLLA

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie,  
J. PEETERS

F. 99 — 917

[C - 99/22232]

**17 MARS 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 juillet 1987 relatif à l'allocation de remplacement de revenus et à l'allocation d'intégration**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés, notamment les articles 7, § 2, et 13, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1987 relatif à l'allocation de remplacement de revenus et à l'allocation d'intégration, notamment les articles 8, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, modifié par les arrêtés royaux des 14 avril 1993 et 15 janvier 1999, et 30, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 14 avril 1993;

Vu l'avis du Conseil supérieur national des handicapés, donné le 3 mars 1999;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 8 mars 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 mars 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnés le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'administration doit prendre sans délai les mesures d'exécution nécessaires, que les mesures dans le régime des pensions pour travailleurs salariés et dans le régime du revenu garanti pour personnes âgées entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1999 et que la mesure dans le régime de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1998;

N. 99 — 917

[C - 99/22232]

**17 MAART 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 juli 1987 betreffende de inkomensvervangende tegemoetkoming en de integratietegemoetkoming**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten, inzonderheid op artikel 7, § 2, en 13, § 1, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1987 betreffende de inkomensvervangende tegemoetkoming en de integratietegemoetkoming, inzonderheid op de artikelen 8, § 1, vierde lid, gewijzigd door de koninklijk besluiten van 14 april 1993 en 15 januari 1999, en 30, § 1, tweede lid, ingevoegd door het koninklijk besluit van 14 april 1993;

Gelet op het advies van de Nationale Hoge Raad voor gehandicapten, gegeven op 3 maart 1999;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 8 maart 1999;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 11 maart 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de administratie de nodige uitvoeringsmaatregelen onverwijld dient te treffen en dat de maatregelen in de pensioenregeling der werknemers en het stelsel van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden in werking treden op 1 april 1999 en dat de maatregel in de regeling van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in werking is getreden op 1 oktober 1998;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 8, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de l'arrêté royal du 6 juillet 1987 relatif à l'allocation de remplacement de revenus et à l'allocation d'intégration, modifié par les arrêtés royaux des 14 avril 1993 et 15 janvier 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour la détermination du revenu, il n'est pas tenu compte :

1° des allocations et compléments de rémunération perçus par le handicapé qui suit une formation, réadaptation ou rééducation professionnelles à charge des pouvoirs publics, d'un service public ou d'un organisme de sécurité sociale;

2° de la prime de revalorisation accordée dans le régime des pensions pour travailleurs salariés et de l'allocation spéciale forfaitaire de chauffage accordée dans le régime du revenu garanti aux personnes âgées;

3° de l'allocation forfaitaire pour l'aide d'une tierce personne accordée à un travailleur avec personne à charge dans le régime de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités. »

**Art. 2.** L'article 30, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 14 mars 1993, est complété comme suit :

« La prime de revalorisation accordée dans le régime des pensions des travailleurs salariés, ainsi que l'allocation spéciale forfaitaire de chauffage dans le régime du revenu garanti pour personnes âgées ne sont pas prises en compte pour fixer le droit à l'allocation de remplacement de revenus. Pour la fixation du droit à l'allocation d'intégration il n'est pas tenu compte du montant de l'allocation forfaitaire pour l'aide d'une tierce personne pour le travailleur avec personne à charge dans le régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités. »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1999, à l'exception des dispositions relatives à l'allocation pour l'aide d'une tierce personne, qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> octobre 1998.

**Art. 4.** Notre Ministre de la Santé publique et Notre Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
M. COLLA

Le Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale,  
J. PEETERS

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 8, § 1, vierde lid, van het koninklijk besluit van 6 juli 1987 betreffende de inkomensvervangende tegemoetkoming en de integratietegemoetkoming, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 14 april 1993 en 15 januari 1999, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voor het bepalen van het inkomen wordt geen rekening gehouden met :

1° de uitkeringen en het aanvullend loon door de gehandicapte ontvangen die een beroepsopleiding, omscholing of herscholing volgt die ten laste is van de overheid, een openbare dienst of een sociale zekerheidsinstelling;

2° de herwaarderingspremie toegekend in de pensioenregeling der werknemers en de forfaitaire bijzondere verwarmingstoelage toegekend in het stelsel van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden;

3° de forfaitaire tegemoetkoming voor hulp van derden toegekend aan een werknemer met persoon ten laste in de regeling van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. »

**Art. 2.** Artikel 30, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd door het koninklijk besluit van 14 april 1993, wordt aangevuld als volgt :

« De herwaarderingspremie toegekend in de pensioenregeling voor werknemers en de forfaitaire bijzondere verwarmingstoelage toegekend in het stelsel van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden worden nochtans niet in aanmerking genomen voor het bepalen van het recht op de inkomensvervangende tegemoetkoming. Voor het vaststellen van het recht op de integratietegemoetkoming wordt geen rekening gehouden met het bedrag van de forfaitaire tegemoetkoming voor hulp van derden toegekend aan een werknemer met persoon ten laste in de regeling van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 1999, met uitzondering van de bepalingen met betrekking tot de tegemoetkoming voor hulp van derden, die uitwerking hebben met ingang van 1 oktober 1998.

**Art. 4.** Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
M. COLLA

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie,  
J. PEETERS

F. 99 — 918

[C - 99/22231]

**17 MARS 1999.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 novembre 1969 portant règlement général relatif à l'octroi des allocations aux handicapés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés, notamment l'article 8, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3;

Vu la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés, notamment l'article 28, modifié par les lois des 22 décembre 1989 et 20 décembre 1992;

Vu l'arrêté royal du 17 novembre 1969 portant règlement général relatif à l'octroi d'allocations aux handicapés, notamment l'article 39;

N. 99 — 918

[C - 99/22231]

**17 MAART 1999.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 november 1969 houdende algemeen reglement betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan minder-validen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan minder-validen, inzonderheid op artikel 8, § 1, derde lid;

Gelet op de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten, inzonderheid op artikel 28, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1989 en 30 december 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 november 1969 houdende algemeen reglement betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan minder-validen, inzonderheid op artikel 39;